

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1973-1974.

13 DECEMBER 1973.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Resolutie die door de Visserijcommissie voor het Noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan tijdens haar van 6 tot 11 mei 1970 te Londen gehouden achtste zitting werd aangenomen, tot wijziging van artikel 7 (1) van het International Verdrag inzake de visserij in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan, van 24 januari 1959.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. BOEY.

Op 24 januari 1959 werd door België, Denemarken, Frankrijk, de Duitse Bondsrepubliek, IJsland, de Ierse Republiek, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Spanje, Zweden, de Unie der Socialistische Sovjetrepublieken en het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittannië en Noord-Ierland een verdrag ondertekend teneinde in het Noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan de visvoorraad in stand te houden en de rationele exploitatie van de visserij te verzekeren.

In artikel 7 (1) van het Verdrag worden een reeks maatregelen opgesomd om voornoemde doeleinden te bereiken. Deze maatregelen behelzen zowel de maaswijdte van de vis-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Harmel, voorzitter; de Bruyne, Deschamps, Dulac, Hulpiau, Leynen, Risopoulos, Rombaut en Boey, verslaggever.

R. A 9438

Zie :

Geodr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
531 (Zitting 1972-1973) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
28 en 29 juni 1973.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1973-1974.

13 DECEMBRE 1973.

Projet de loi portant approbation de la Résolution, adoptée par la Commission des Pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est au cours de sa huitième session qui s'est tenue à Londres du 6 au 11 mai 1970, tendant à modifier l'article 7 (1) de la Convention internationale sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est du 24 janvier 1959.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. BOEY.

Le 24 janvier 1959 a été signée par la Belgique, le Danemark, la France, la République fédérale d'Allemagne, l'Islande, la République d'Irlande, les Pays-Bas, la Norvège, la Pologne, le Portugal, l'Espagne, la Suède, l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, une Convention sur les pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est dans le but d'assurer la conservation des stocks de poissons et l'exploitation rationnelle de ces pêcheries.

L'article 7 (1) de la Convention énumère une série de mesures décidées à cette fin. Elles concernent tant la dimension des mailles des filets de pêche, la taille limite des pois-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Harmel, président; de Bruyne, Deschamps, Dulac, Hulpiau, Leynen, Risopoulos, Rombaut et Boey, rapporteur.

R. A 9438

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
531 (Session de 1972-1973) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
28 et 29 juin 1973.

netten, de maten van de vis die mag worden aangevoerd, uitgesteld of ten verkoop aangeboden, het instellen van gesloten seizoenen en gesloten gebieden, het vastleggen van regels ten aanzien van vistuig en hulpstukken evenals maatregelen om de hulpbronnen van de zee te verbeteren en te vermeerderen, zoals kunstmatige voortplanting, het overbrengen van organismen en het overbrengen van jonge dieren. Een speciale Visserijcommissie voor het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan, ingesteld door het Verdrag, en Gewestelijke Comités die worden opgericht door de Commissie, kunnen bedoelde maatregelen bestuderen en daaromtrent aanbevelingen doen aan de verdragsluitende Staten.

Bij deze maatregelen kunnen er steeds andere worden toegevoegd op voorstel van de Commissie op voorwaarde dat zulks wordt aanvaard door alle verdragsluitende Staten overeenkomstig hun grondwettelijke procedures.

De Visserijcommissie heeft op haar van 6 tot 11 mei 1970 te Londen gehouden achtste zitting een resolutie aangenomen waarbij de lijst der maatregelen wordt aangevuld n.l. regeling van de totale vangst, de omvang van de visserijactiviteit en de verdeling daarvan onder de verdragsluitende Staten, gedurende welk tijdvak ook.

Het wetsontwerp dat aan onze goedkeuring wordt voorgelegd heeft tot doel voornoemde resolutie ook voor ons land uitwerking te doen hebben.

Vermelden we eveneens dat de Raad van State bij het ontwerp geen opmerkingen heeft gemaakt.

Uw Commissie stelt dan ook voor dit wetsontwerp goed te keuren.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
F. BOEY.

De Voorzitter,
P. HARMEL.

sons qui peuvent être d  barqu  s, exposés ou offerts à la vente, l'institution des périodes d'interdiction de pêche et de zones interdites, la réglementation des équipements et engins de pêche ainsi que l'amélioration et l'accroissement des ressources de la mer, y compris, le cas échéant, la reproduction artificielle, la transplantation des organismes et la transplantation des jeunes. Une Commission spéciale des pêcheries de l'Atlantique du Nord-Est, créée par la Convention, et les comités régionaux créés par la Commission peuvent étudier les susdites mesures et faire aux Etats contractants des recommandations à leur sujet.

A ces mesures peuvent toujours en être ajoutées d'autres, sur proposition de la Commission et moyennant acceptation par tous les Etats contractants conformément à leurs procédures constitutionnelles respectives.

Au cours de sa huitième session, tenue à Londres du 6 au 11 mai 1970, la Commission des pêcheries a adopté une résolution complétant la liste des mesures en vigueur par des mesures tendant à réglementer la quantité totale des captures, le volume de l'effort de pêche et sa répartition entre les Etats contractants, pendant n'importe quelle période.

Le projet de loi soumis à votre approbation a pour objet de rendre cette résolution également applicable à notre pays.

Signalons enfin que le Conseil d'Etat a considéré que le projet n'appelle pas d'observations.

Votre Commission vous propose dès lors de l'adopter.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
F. BOEY.

Le Président,
P. HARMEL.